

XVII^e CONCOURS DE PATOIS

“Abbé Jean-Baptiste Cerlogne”

Du berceau à la tombe II

Les fréquentations, les fiançailles et les noces

Les questions munies d'un astérisque (*) peuvent être utilisées également par les enfants des écoles maternelles.

a. Préliminaires au mariage et fiançailles:

Les fréquentations entre jeunes gens et jeunes filles sont-elles réglementées par l'usage ?

À partir de quel âge les fréquentations sont-elles admises ?

À quelle occasion les couples se forment-ils ?

École ?

fêtes de famille élargie (noces, etc.),

fête des conscrits,

bals du village,

feux de la St. Jean ou St. Pierre,

vendanges,

veillées,

patronale ?

Carnaval ou autre manifestation villageoise ?

Les jeunes gens viennent-ils veiller chez les filles nubiles ou en général dans les familles où il y a des filles ?

Les veilleurs sont-ils dans la chambre commune ou dans la cuisine avec la communauté familiale ou s'isolent-ils avec les filles ? Qu'apportent-ils et que leur offre-t-on ? à boire ? à manger ? quoi ?

Y a-t-il un cérémonial pour être admis à la veillée ? Manière de s'annoncer, de frapper, dialogue préliminaire à travers la porte fermée ?

D'autres prétendants surveillent-ils ces veillées ? Manière de révéler cette surveillance ?

Quels jours va-t-on (pas) «aux filles» ?

Va-t-on passer la veillée dans la chambre d'une fille ? Manière de s'y introduire ?

Existe-t-il des chansons ou couplets galants concernant ces veillées ?

Quelles sont les marques de réprobation de fréquentations illicites, d'abandon de l'attitrée, traînée de sciure ?

À partir de quel âge un garçon peut-il inviter une fille au cinéma ? au bal, en week-end, en vacance ?

Y a-t-il une manière de déclarer sa flamme à une fille ? Comment ?

Comment fait-on comprendre au galant que sa cour est la bienvenue ou non ?

Quels sont les moyens de divination pour savoir si et qui on épousera ? Effeuille la marguerite, présages de la St-André, tirer les cartes ? Récits à cette occasion.

b. Fiançailles

Comment demande-t-on la main d'une fille ?

Le prétendant se rend-il chez les parents ?

chez le père ?

Écrit-il ?

Envoie-t-il son père ? sa mère ?

une entremetteuse ? un entremetteur ?

Y a-t-il une manière de faire comprendre qu'on vient demander la main d'une fille sans le dire ?

par les présents qu'on apporte ? lesquels ?

par des phrases anodines mais rituelles ?

Peut-on répondre de la même manière par l'offre ou non de certains mets ou boissons ? Par certaines attitudes ?

Fête-t-on les fiançailles ? comment ? où ?

Quels sont les présents que les fiancés s'offrent ? Portent-ils déjà les alliances ? à quelle main ?

* Quel est le repas de fiançailles ?

Est-il traditionnel ?

De quelle couleur sont les fleurs qui ornent la table ?

Qui est invité ?

Qui paie ?

Quel est l'ordre de table ?

Comment les fiancés se procurent-ils les bagues, les cadeaux, les gages d'amour ?

en se rendant ensemble à la ville voisine,

à une foire ou à un lieu de pèlerinage ?

- le fiancé seul ?

- une tierce personne ?

Vont-ils avant ou après les fiançailles chez monsieur le curé ? ou uniquement peu avant le mariage ?

Les fiancés se rendent-ils officiellement, en cortège ou en cachette chez monsieur le curé, chez l'officier d'état civil ?

choisit-on un certain jour ?

évite-t-on certains jours ?

Le couple futur assiste-t-il à la Messe du jour des premières publications des bans ? sinon que font-ils ?

Les parents, les amis sont-ils informés du futur mariage ou le tient-on secret jusqu'à la publication des bans ?

La manière dont l'officiant lit les publications prête-t-elle à formuler des présages pour le couple ?

c. Noces

Comment et d'après quels critères fixe-t-on la date du mariage civil et des noces ?

Y a-t-il des jours, des dates, des mois interdits ou inusités ?

- le mois de mai ?
- le carême, l'avent ?
au contraire des jours ou dates de prédilection ? pourquoi ?

Depuis quand se marie-t-on surtout le samedi ?

Chez qui et aux frais de qui les noces ont-elles lieu ? Les familles se partagent-elles les frais ? Qui paie l'état-civil ? qui le curé ?

Qui invite-t-on à la noce ?

qui uniquement à la cérémonie religieuse ?
à l'état civil ?
à une réception ?
au banquet ?
Comment ?

par écrit ?
par faire-part ?
par messenger ?
par une visite des fiancés ?

Fête-t-on avant la noce l'enterrement de la vie de célibataire ?

Qui ?
avec qui ?
comment et où ?

Qui choisit-on comme témoins ? Comment et en présence de qui se déroule la cérémonie civile ? Comment les fiancés sont-ils vêtus ?

* Qui choisit-on comme garçon d'honneur et amie de noces ?

Quels sont leurs fonctions, devoirs et attributs ?
Sont-ils reconnaissables par leur habillement ou par un signe distinctif, fleurs, bouquets, autres ?

* Quel endroit choisit-on pour se marier ?

L'église paroissiale ?
laquelle lorsque les époux ne sont pas de la même paroisse ?
- une église de «mariage» ?
- de pèlerinage ?

Quelle sorte de cérémonie religieuse préfère-t-on ? une messe, une bénédiction ?

* Comment la fiancée est-elle habillée ?

depuis quand en blanc ? avant ?
qui l'aide à se vêtir ?
qui offre la robe ? le voile ? etc.

Croyances à ce sujet ? ne doit-on pas mettre la robe avant la cérémonie pour se faire photographier, etc. ?

* De quelles fleurs est composé le bouquet de la mariée ?

qui l'offre ?
qu'en advient-il ?
séché ?
déposé sur l'autel ? au cimetière ?

* Que porte le fiancé comme habits ? qui les paie, qui offre la chemise ? le mouchoir ?

* Comment se rend-on à la cérémonie religieuse ?

en cortège ? en deux cortèges ?
Qui mène la mariée ? etc.
ordonnance du cortège et de l'entrée dans l'église.

Présages et dictons concernant la cérémonie du mariage, de la journée de noces ?
pluie ? attitude des époux ?

La mariée se doit-elle de pleurer ? sa mère ? autres ?

Quels sont les morceaux de musique ou les chants habituels lors de la cérémonie religieuse ? qui les exécute ? Quelles sont les fleurs ?

* Comment sort-on de l'église ? Les époux ensemble ? Détails du cortège.

* Forme-t-on des haies d'honneur ?

Qui ? comment ?

clubs sportifs ? scouts ?

depuis quand ?

* Tire-t-on des coups de canon ou de fusil ? qui ?

Y a-t-il des sonneries de cloches spéciales ? à l'entrée, ou à la sortie de l'église ?

* Jette-t-on du riz ? des dragées ? des bonbons ? de l'argent ?

* Comment se rend-on au banquet de noce ?

en cortège ?

avec musiciens ?

en véhicules privés ?

en car ?

Comment voit-on qu'il s'agit d'un défilé de voitures d'une noce ?

fleurs ?

voiles ?

klaxon ?

phares allumés ?

Des barrages sont-ils formés où la noce doit payer pour passer ?

ou offrir à boire ?

qui forme ces barrages ?

Ont-ils lieu uniquement lorsque le fiancé (la fiancée) est «étranger» ?

* Quand fait-on la photo de l'ensemble de la noce ? comment place-t-on les gens ?

Se rend-on sur le cimetière à l'issue de la cérémonie nuptiale lorsque l'un ou l'autre des parents des mariés est décédé ? toujours ? jamais ?

* Où le banquet de noces a-t-il lieu ?

Dans la maison paternelle de qui ?

au restaurant ?

dehors ?

dans la grange ?

ailleurs ?

aux frais de qui ?

* Quel est l'ordre dans lequel on place les mariés et les invités ?

Monsieur le curé, le maire, etc. sont-ils obligatoirement du banquet ?

Jusqu'à quel degré de parenté invite-t-on ?

Qui se charge de la cuisine et du service lorsque le banquet est en privé ?

* Quels sont les mets traditionnels de la noce ? raisons ? Y a-t-il des mets prohibés par l'usage ? pourquoi ? donnez le menu.

Connaît-on le gâteau de noce à l'anglaise ? qui le découpe ? depuis quand ?

* Qui est major de table. Qui fait des discours ? organise des jeux ? lesquels ?

* Quelles sont les farces et plaisanteries habituelles ?

* Distribue-t-on le voile de la mariée ? sa jarretelle ?

donne-t-on des cadeaux aux invités ? lesquels ? depuis quand ?

Envoie-t-on des mets ou cadeaux aux invités qui n'ont pas pu assister ? détails.

* Y a-t-il des chansons et couplets spéciaux pour les noces ?

Les invités apportent-ils leurs cadeaux ou les ont-ils fait parvenir avant ?

Expose-t-on les cadeaux reçus ? Y a-t-il des cadeaux traditionnellement offerts par tel ou telle ?

Quels sont les éléments traditionnels du trousseau de la mariée ? ceux apportés par le fiancé ? Les transporte-t-on en cortège au domicile des époux ?

Le nouveau domicile est-il béni ? qu'apporte-t-on aux époux ? pain ? sel ? Farces du nouveau domicile, par qui ? (lit démonté. etc.)

* Y a-t-il bal ? qui ouvre le bal ? quelle est la musique traditionnelle ?

Les époux se retirent-ils pendant le bal ou à quel moment ?

Depuis quand et où va-t-on en voyage de noce ? Fait-on un pèlerinage ? où ?

Y avait-il des lieux de pèlerinage où l'on se rendait pour trouver femme ou mari ? si oui, s'y rendait-on pour remercier le jour des noces ?

Le déroulement des noces devait être différent lorsque

la mariée était veuve

divorcée

avait un enfant avant

plus âgée que le fiancé

la plus jeune des filles d'une famille mais la première à se marier.

le fiancé était veuf

divorcé

très âgé

Donnez ces détails différents, mentionnez l'attitude du public, charivari, etc. Les croyances et superstitions au sujet des liaisons non légitimes et non reconnues par l'église, etc. sont également importantes.

Récits et légendes concernant la noce, les fiancées délaissées, les fiancés ou fiancées décédés avant la noce, etc.